Distr.: General
8 October 2013
Russian
Chinese, English and Russian only

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Рабочая группа по Азиатским автомобильным дорогам

Пятое совещание
Бангкок, 7–8 октября 2013 года

Доклад Рабочей группы по Азиатским автомобильным дорогам о работе ее пятого совещания

Содержание

		Стр.
I.	Обсуждения	1
II.	Выводы и рекомендации	2
III.	Прочие вопросы	3
IV.	Утверждение доклада	3
V.	Выражение признательности	3
VI.	Организация совещания	3
	A. Открытие, продолжительность и организация совещания	3
	B. Участники	3
	C. Выборы должностных лиц	4
	D. Повестка дня	4
Приложение		
	Перечень документов	5

I. Обсуждения

1. Секретариат внес на рассмотрение документы по пункту 4 повестки дня (E/ESCAP/AHWG(5)/1), пункту 5 (E/ESCAP/AHWG(5)/2) и пункту 6 (E/ESCAP/AHWG(5)/3), которые легли в основу последующего обсуждения[1].

2. Делегации Азербайджана, Бангладеш, Бутана, Вьетнама, Грузии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Казахстана, Камбоджи, Китая, Кыргызстана, Малайзии, Мьянмы, Непала, Республики Корея, Таджикистана, Таиланда, Филиппин, Шри-Ланки и Японии представили подробную обновленную информацию о программах и проектах развития Азиатских автомобильных дорог, а также о связанной с этим политике в своих соответствующих странах, в том числе о различных механизмах финансирования, таких как бюджетные ассигнования, партнерское сотрудничество между государственным и частным секторами и финансирование, предоставляемое банками развития. Они также представили подробную информацию о различных

[1] Перечень документов см. в приложении.

инициативах, касающихся безопасности дорожного движения и дорожных знаков, которые осуществляются в настоящее время, особенно на участках сети Азиатских автомобильных дорог. Рабочая группа отметила, что копии выступлений делегаций будут размещены на веб-сайте Транспортного отдела (www.unescap.org/ttdw).

II. Выводы и рекомендации

3. Рабочая группа с удовлетворением отметила прогресс в модернизации сети Азиатских автомобильных дорог и просила страны-члены продолжать модернизацию остальных участков автомобильных дорог, состояние которых ниже стандарта Класса III. Она отметила, что многие страны нуждаются в финансовой помощи со стороны банков развития и других организаций для развития и/или модернизации своих участков сети Азиатских автомобильных дорог.

4. Рабочая группа призвала государства, подписавшие Соглашение, и государства-члены, которые еще не сделали этого, в приоритетном порядке стать участниками Межправительственного соглашения о сети Азиатских автомобильных дорог[2].

5. Рабочая группа отметила с признательностью, что Азербайджан, Камбоджа, Республика Корея, Таиланд и Япония завершили установку дорожных знаков маршрутов Азиатских автомобильных дорог. Она также отметила прогресс в установке дорожных знаков маршрутов Азиатских автомобильных дорог в Бутане, Вьетнаме, Китае и Филиппинах и призвала другие стороны Соглашения, которые еще не сделали этого, установить дорожные знаки маршрутов Азиатских автомобильных дорог в соответствии с пунктом 4 Соглашения.

6. Рабочая группа утвердила следующую поправку[3] в отношении пролегания маршрута Азиатских автомобильных дорог в Филиппинах:

> Маршрут № АН26: Аллен – Таклобан (– **город** Ормок – паром – Себу) – **Согод (– город Маасин – Бато – Байбай – город Ормок)** – Лилоан – паром – Суригао – **город Бутуан (– город Кагаян-де-Оро – город Илиган – Тукуран)** – Давао (– город Кагаян-де-Оро) – Хенераль-Сантос – **Тукуран** – Замбоанга.

7. Рабочая группа также утвердила следующую поправку[3] в отношении пролегания нового маршрута Азиатских автомобильных дорог между Камбоджей и Вьетнамом и решила присвоить этому маршруту № АН21 в соответствии с существующей системой нумерации:

> **Маршрут № АН21: Порт Куинён – Плейку – Лё Танх/О Ядав (вьетнамско-камбоджийская граница) – Банлунг – Стынтраенг – Прейвихеа – Сиемреап – Серей Саопхоан**

8. Рабочая группа отметила, что, в соответствии с Межправительственным соглашением о сети Азиатских автомобильных дорог, утвержденные поправки будут доведены секретариатом ЭСКАТО до сведения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций для распространения среди всех сторон Соглашения.

9. Отметив, что база данных по Азиатским автомобильным дорогам постоянно обновляется, Рабочая группа попросила государства-члены представить секретариату обновленную информацию о состоянии сети

[2] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2323, No. 41607.

[3] Поправки обозначены жирным шрифтом.

Азиатских автомобильных дорог, с тем чтобы создание базы данных можно было завершить в ближайшее время.

10. Основываясь на анализе данных о дорожно-транспортных происшествиях, имеющихся в базе данных по Азиатским автомобильным дорогам, Рабочая группа признала, что дороги более высокого класса, как правило, более безопасны, чем дороги более низкого класса и что значительного улучшения безопасности дорожного движения можно добиться за счет повышения класса маршрутов Азиатских автомобильных дорог и за счет проектирования инфраструктуры с учетом требований безопасности.

11. Рабочая группа приветствовала совместное заявление о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/AHWG(5)/3, приложение II), которое было принято на Региональном совещании Группы экспертов по осуществлению мер для повышения безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (Сеул, 8 и 9 мая 2013 года).

III. Прочие вопросы

12. Представитель секретариата Европейской экономической комиссии (ЕЭК) выступил с докладом по Конвенции о дорожном движении и Конвенции по дорожным знакам и сигналам 1968 года.

13. Представитель секретариата ЭСКАТО выступил с докладом по преимуществам учета положения о развитии информационно-коммуникационной инфраструктуры, например, прокладки волоконно-оптического кабеля вдоль сети Азиатских автомобильных дорог в процессе модернизации действующих или строительства новых участков дорог.

14. Рабочую группу информировали о том, что секретариаты ЕЭК и ЭСКАТО в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами будут проводить в Дели с 4 по 6 декабря 2013 года Евро-азиатский форум по безопасности дорожного движения, к которому будет приурочена шестьдесят седьмая сессия Рабочей группы по безопасности дорожного движения. Основное внимание в ходе этого мероприятия будет уделяться освещению основных особенностей и преимуществ конвенций, упомянутых в пункте 12 выше.

IV. Утверждение доклада

15. Рабочая группа утвердила настоящий доклад 8 октября 2013 года.

V. Выражение признательности

16. Рабочая группа выразила секретариату свою признательность за организацию и эффективное обслуживание совещания.

VI. Организация совещания

A. Открытие, продолжительность и организация совещания

17. Пятое совещание Рабочей группы по Азиатским автомобильным дорогам проводилась в Бангкоке 7 и 8 октября 2013 года. Начальник Отдела транспорта ЭСКАТО выступил со вступительным словом.

B. Участники

18. В работе Совещания приняли участие представители следующих государств-членов: Азербайджана, Афганистана, Бангладеш, Бутана, Вьетнама,

Грузии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Камбоджи, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Мьянмы, Непала, Республики Корея, Российской Федерации, Таджикистана, Таиланда, Турции, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.

19. В работе совещания приняли участие представители Европейской экономической комиссии и Азиатского банка развития.

20. Кроме того, в качестве наблюдателей присутствовали представители Central Consultant Inc. и Корейской корпорации автомагистралей.

C. Выборы должностных лиц

21. Совещание избрало следующих должностных лиц:

Председателя:	г-на Динкера **Шарму** (Непал)
Заместителей Председателя:	г-на Георгия **Амашукели** (Грузия) г-на **Ван** Хунвэйя (Китай)
Докладчика:	г-на Хонга **Синару** (Камбоджа)

D. Повестка дня

22. Совещание утвердило следующую повестку дня:

1. Открытие совещания.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Ход реализации Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог.
5. Предложения в отношении поправок к Соглашению.
6. Политика и вопросы, касающиеся развития Азиатских автомобильных дорог.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение доклада.

Приложение

Перечень документов

Обозначение документа	Название документа	Пункт повестки дня
Обычные документы		
E/ESCAP/AHWG(5)/1	Ход реализации Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог	4
E/ESCAP/AHWG(5)/2	Предложения в отношении поправок к Соглашению	5
E/ESCAP/AHWG(5)/3	Политика и вопросы, касающиеся развития Азиатских автомобильных дорог	6
Документы ограниченной серии		
E/ESCAP/AHWG(5)/L.1	Аннотированная предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/AHWG(5)/L.2	Проект доклада	8